

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 50 (1953)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** La vie de nos sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

rendre à nouveau habitable à l'homme. Grâce à cette entreprise systématiquement menée à l'aide d'avions spécialement équipés pour la pulvérisation d'une solution de DDT, il a été possible de délivrer quasi complètement un territoire de 7000 acres environ (2800 ha) de la mouche Tsé-Tsé et des dangers qu'elle constitue pour les hommes et les animaux domestiques.

Un second film a traité des moyens mis à la disposition de l'homme depuis la découverte du DDT pour combattre d'autres parasites qui tourmentent hommes et bêtes, à savoir les poux qui sont les propagateurs du typhus exentématique ; les puces, les mouches, l'anophèle, agent de transmission des fièvres paludéennes, les blattes ou cancrelats, etc.

Enfin une dernière bande en couleur exposa les divers parasites des arbres fruitiers et de la vigne.

De chaleureux remerciements furent adressés à M. Steffen pour son obligeance, ainsi qu'à la maison Geigy S.A. qui a bien voulu mettre à la disposition de la F.V.A. ses intéressants films.

Puis la séance fut levée sans plus, car l'heure des trains rappela chacun à la réalité. Bonne et intéressante journée. Merci au Comité de la F.V.A. pour son travail et son heureuse initiative.

A. V.



## LA VIE DE NOS SECTIONS

### Nécrologie

† **Auguste Grandchamp**

1864 — 1953



Les membres de la Société d'apiculture de Lausanne, lors de la réunion amicale du samedi 21 février, furent très désagréablement surpris d'apprendre l'absence pour maladie de leur vénéré et distingué président. On les comprend aisément, sachant que pendant vingt-neuf ans de présidence, il dirigea toutes les séances sauf deux. Malgré son grand âge, confiants dans sa robuste constitution, tous ses amis pensaient le revoir bientôt au milieu d'eux, toujours alerte et vaillant. Hélas ! le lendemain, à la première heure, ils apprenaient avec peine son décès, après trois jours de maladie seulement.

Originaire de Chexbres, Aug. Grandchamp avait passé son enfance à Renens. En 1883, il avait obtenu son brevet pour l'enseignement primaire et fut nommé instituteur à Lausanne. Possesseur d'un brevet spécial, il enseigna les travaux manuels et la comptabilité aux Ecoles normales vau-

doises, tout en assurant le secrétariat de cet établissement jusqu'en 1929.

En 1903, il fut nommé directeur des Cours professionnels de la Société industrielle et commerciale ; tâche absorbante quand on pense que de très nombreux cours sont donnés à plusieurs centaines d'apprentis. Il fit aussi partie du Conseil communal de Lausanne et accorda sa fructueuse collaboration aux comités et groupements divers du quartier de Chailly.

A côté de ces fécondes activités, Auguste Grandchamp ajouta celle de la culture des fruits et des abeilles. Il fit partie du Comité de la Société pomologique vaudoise pendant de nombreuses années. Mais c'est l'apiculture qui l'attira plus spécialement et le plus passionnément. Il s'y intéressa dès son adolescence ; il avait plaisir à raconter comment, à 15 ans, il avait été appelé à recueillir pour un tiers un essaim haut perché sur un conifère. Pendant plusieurs années, ses études, le professorat, ses occupations multiples l'en tinrent éloigné ; cependant, en 1906, il entra dans la Société d'apiculture de Lausanne. Très indépendant, grâce à sa vive intelligence et à ses connaissances étendues, son influence y fut d'emblée très grande, ainsi que dans les réunions de la Fédération vaudoise et de la Société romande. L'art de l'apiculture et la défense des intérêts de l'apiculteur le passionnaient. Pour cela, il jouissait d'une élocution facile et d'une plume alerte et élégante.

Auguste Grandchamp ne vint pas à l'apiculture par esprit de lucre, mais l'abeille, cet insecte merveilleux attirait particulièrement son observation. Il la connaissait, soit par la pratique, soit par la lecture des maîtres ; servi par une intelligence toujours en éveil, et par une mémoire jamais en défaut, il avait accumulé une infinité de connaissances apicoles dont il avait plaisir à faire profiter ses collègues, et spécialement les débutants. Progrès, solidarité, tel était son idéal.

Il avait un plaisir particulier, intense, à se trouver au milieu d'apiculteurs, les comprenant, les renseignant, les encourageant... en un mot les aimant. Et ceux-ci le lui rendaient bien ; quel respect ils avaient pour leur président ! Dans la Société d'apiculture de Lausanne, Auguste Grandchamp a creusé un sillon profond et semé à pleines mains. C'était sa section ! Par son autorité naturelle, par sa science, sa ponctualité, sa délicatesse et sa bonté, il a imprimé à toutes nos réunions une tenue et une dignité peu communes. On y venait nombreux pour se perfectionner mais aussi pour apprendre à s'estimer. Et l'exemple découlait tout naturellement de l'attitude du président. Aussi, amis apiculteurs, le plus bel hommage de reconnaissance qu'on puisse rendre à sa mémoire, c'est de suivre la voie qu'il nous a tracée !

A sa belle famille, nous réitérons l'expression de notre vive et sincère sympathie.

*A. Ch.*

#### † **Gottlieb Schumacher à Gorgier**

En décembre dernier, notre collègue M. Gottlieb Schumacher, est décédé après une longue maladie, à l'âge de 66 ans.

Il passa sa première jeunesse dans son pays natal à Treiten dans le Seeland, puis à l'âge de 15 ans, il vint à la Brévine pour apprendre la langue française. Malgré la rigueur du climat de notre Sibérie neuchâteloise, il se familiarisa avec le Pays romand et quelques années plus tard, il exploitait à son compte une laiterie fromagerie à Bémont, hameau de la Vallée de la Brévine. Parti ensuite pour le canton de Vaud, à Villars-Bozon, il revint quelques années plus tard en Pays neuchâtelois, où il travailla à nouveau comme laitier fromager à Dombresson.

Après s'être retiré des affaires, il vint se fixer dans notre Béroche, en 1936 et, pour occuper ses loisirs, il acheta quelques ruches d'abeilles. Ce petit rucher, qui comprenait au début 5 à 6 colonies, alla en prospérant et ces dernières années, il en comptait 42, dont un petit pavillon de ruches suisses et une vingtaine de Dadant-Type.

C'est dans un site enchanteur, qui domine le lac de Neuchâtel, près du château de Gorgier, qu'il avait installé son rucher et c'est dans ce lieu, qu'il passait ses loisirs, lors des journées de beau temps. Ses abeilles étaient devenues sa principale distraction, leur consacrant le meilleur de lui-même, malgré une maladie inexorable, qui le minait sans espoir. C'est là qu'il trouvait la force vivifiante, où il oubliait ses maux pour y trouver la joie de vivre, suprême consolation de l'existence.

M. Schumacher, Suisse alémanique de naissance, avait conservé du caractère de sa race, le goût du travail et cette minutie, qui le caractérisait en toutes choses ; mais il s'était aussi acclimaté à nos coutumes et le Pays romand

était devenu pour lui sa seconde patrie, son pays d'adoption. C'est là qu'il vécut les dernières années de sa vie, où il finit ses derniers jours.

A Mme Schumacher, qui fut la fidèle compagne de sa vie et à toute sa famille, la Section de la Béroche exprime toute sa sympathie.

M. B.

## Communiqués

### Section de Cossonay

Les apiculteurs se rattachant à la Fédération vaudoise sont avisés que la fête bisannuelle aura lieu le 28 juin prochain à Cossonay et sont priés d'ores et déjà de réserver cette date.

Le président : *Golay*.

## Comptes rendus

### Société d'apiculture de Lausanne

L'assemblée générale d'hiver, à laquelle tous les sociétaires et leurs amis avaient été cordialement invités, a eu lieu le dimanche 25 janvier, à l'École normale, sous la présidence alerte de M. Aug. Grandchamp, qui salue la présence de MM. Gonet, président de la F.V.A. et membre du comité de la S.A.R. ; Valet, rédacteur de notre journal et inspecteur des ruchers ; Ami Porchet, de la section des Alpes et de Lausanne.

Le procès-verbal de la dernière séance à la Givrine s/St-Cergues, en juin 1952, relève la faible participation : 23 sociétaires seulement ont bien voulu se rendre dans cette partie si belle du Jura vaudois. La cause ? Trop de manifestations de tous genres sollicitent la participation de chacun. Les comptes, établis par M. Subilia, caissier, présentent aux recettes 3295 fr. 60 et aux dépenses 3365 fr. 02, laissant un déficit de 69 fr. 02 justifié par un don. Ils sont admis à l'unanimité après rapport de M. Henry.

Le rapport du président rappelle le souvenir de deux excellents membres décédés : MM. Alf. Décoppet et Albert Renaud. L'effectif de la société était au 31 décembre 1952 de 276 sociétaires, en régression de 7 sociétaires, malgré les admissions. Cette régression attriste M. le président qui a le sentiment qu'il y a trop de propriétaires d'abeilles et pas assez d'apiculteurs. Comment remédier à ce désintéressement ?

Si la récolte du miel a été bonne, même abondante dans plusieurs régions, le marché est lourd, les prix sont en baisse ou avilis par des producteurs qui veulent absolument réaliser. Nombre d'apiculteurs sont encore en possession de toute leur récolte. Le miel étranger fait concurrence au miel suisse et celui-ci d'un prix de revient et de vente plus élevés, reste en stock. Les réunions amicales mensuelles sont toujours très fréquentées ; ce sont de vraies leçons de vulgarisation où les échanges d'idées sont fructueux et abondants. M. Lucien Fontannaz remercie cordialement M. le président pour l'excellence de ce rapport qui donne lieu à une discussion nourrie.

M. Valet renseigne sur la vente et le prix des miels, la réclame qui va être faite, et plusieurs orateurs sollicitent une amélioration du format de l'estampille-contrôle, et le maintien du contact entre apiculteurs et commerçants lors de la fixation des prix. Mais il faudrait s'y tenir !

Enfin, après cette partie administrative très élégamment conduite, un ami des apiculteurs, M. le professeur Louis Baudin, donna une conférence sur un sujet d'un intérêt très actuel et qui dépasse le cadre de l'apiculture : « Changements dans la faune et la flore d'un territoire et leurs conséquences bonnes ou mauvaises pour l'apiculture ». Ce sujet fut présenté avec l'autorité habituelle du conférencier, mais aussi avec une belle simplicité ; chacun suivit cet exposé très complet avec le plus visible et le plus grand intérêt. La conclusion : la nature a ses lois que l'homme ne peut pas violer impunément ou sans risques à courir.

*Chabanel, vice-président.*

## Section broyarde d'apiculture

Notre section a tenu, dimanche 8 mars, son assemblée annuelle, sous l'expertise présidence de M. Sauteur, instituteur à Fétigny. La lecture du protocole ne donna lieu à aucune discussion. Dans son rapport, le président excusa MM. Monney, inspecteur des ruchers, ainsi que d'autres membres, pour ce jour retenus ailleurs ou par la maladie. Il demanda d'honorer la mémoire de deux vétérans décédés durant l'année ; ce sont M. Louis Michel, à Léchelles, un animateur de nos assemblées et courses et le non moins connu M. Tertulien Corminbœuf, à Aumont. Le président remercie chaleureusement M. Marcel Molleyres, président d'honneur de notre section qui, malgré la distance, tient encore à soutenir et à animer nos discussions. Il le félicite pour le brillant cours d'élevage de reines, qu'il a donné cet été au rucher de M. A. Duc, à Forel, en ajoutant que nombreux sont les membres qui s'inscriront pour le prochain cours qui, nous l'espérons, sera à nouveau donné par un conférencier si compétent. Ce dernier remercie et dit qu'il ne pourra plus le faire chez nous, vu qu'il exploitera prochainement le Café du Vivier à Delémont. M. le président fait part des regrets de nos membres, mais souhaite que ce professionnel et sélectionneur soit bien accueilli par nos collègues jurassiens et continue néanmoins à nous faire parvenir des reines de choix et ses bons conseils.

Nous tenons à féliciter M. Jules Brasey, à Châbles, lequel recevra à l'assemblée de la Romande, le gobelet des vétérans.

Les deux conférences et les visites de ruchers régionaux ont été bien fréquentées et laissent toujours un bon souvenir et un enseignement aux participants. Aussi le rapport de M. l'inspecteur des ruchers, qui a visité le tiers du district, relève que la majorité de nos membres ont des apiers propres et bien tenus, tandis qu'il a trouvé des ruches en des états lamentables, spécialement chez ceux que nous qualifions de « sauvages ». Que chacun tente d'amener dans notre section ces arriérés de l'apiculture, qui souvent par leur négligence ou ignorance, nuisent à la santé de nos ruchers.

Le tiers de nos membres ont fait contrôler leur récolte 52. Il est regrettable que des gâcheurs de prix entravent un marché régulier. Notre caissier, M. Liardet, donne lecture de nos affaires pécuniaires, qui soldent par un avoir de 2490 fr. L'achat des sucres est fait, mais que chacun s'inscrive de suite.

Pour 1953, deux conférences et deux visites de ruchers auront lieu et une promenade au Tessin si tout va bien.

Le verre de l'amitié clôtura cette séance tout en continuant les discussions et demandes de renseignements.

## Convocations

### Société genevoise d'apiculture

Réunion amicale mensuelle, lundi 13 avril 1953, à 20 h. 30 précises, au local, rue de Cornavin 4.

Sujet : « Variation d'humeur chez les abeilles ».

#### AVIS DE L'ADMINISTRATION

N'oubliez pas d'annoncer vos changements d'adresse au caissier-administrateur

**M. Soavi, à Gingins / Nyon**

(l'ancienne adresse et le numéro de matricule sont nécessaires pour que la demande puisse être prise en considération).

Lors de vos communications avec un membre du Comité S.A.R. (bibliothèque, contrôle du miel, présidence, rédaction, etc.), n'oubliez pas de mentionner aussi votre matricule.

## Société d'apiculture Ajoie-Clos-du-Doubs

Assemblée générale annuelle dimanche 26 avril, à 14 heures, Hôtel du Jura-Simplon, à Porrentruy. Ordre du jour statutaire. Nous comptons sur une nombreuse participation.

*Le Comité.*

### Section Jura-Nord

Le comité a fixé l'assemblée ordinaire du printemps au dimanche 19 avril 1953, à 14 h., à l'Hôtel Terminus, à Delémont.

*Tractanda* : Procès verbal. — Rapports annuels. — Comptes 1952. — Station de fécondation. — Activités 1953. — Divers.

### Société des Apiculteurs des Alpes vaudoises « Le Chamossaire » Bex et environs

Chers collègues apiculteurs,

Votre Comité a fixé la séance ordinaire de printemps au dimanche 19 avril, au Central, à Bex, à 14 heures. Il s'est assuré, à cette occasion, le précieux concours de M. le Dr Morgenthaler, du Liebefeld, qui traitera le sujet suivant : « Les différents facteurs de production du miel ». Vu l'éminente personnalité du conférencier, les membres sont instamment priés d'assister nombreux à cette assemblée en y invitant ses amis apiculteurs. Le Comité se fait un plaisir, par l'intermédiaire du Bulletin, d'inviter chaleureusement les membres des sections sœurs à participer à cette importante réunion.

D'autre part, le Comité organise ce printemps, sous la direction avisée de M. Ruckstuhl, de Genève, apiculteur-éleveur, un cours d'élevage de reines, à l'intention de ses membres.

En attendant le plaisir de vous voir nombreux et enthousiastes le 19 avril, nous vous présentons, chers membres, nos cordiales salutations.

*Le Comité.*

---

**L'abondance des matières et des annonces nous oblige à renvoyer au prochain numéro plusieurs comptes rendus et communications. Nous nous en excusons.**

Morges, le 27 mars 1953.

Réd.

### **POUR VOUS AIDER A VENDRE VOTRE MIEL**

La SAR a édité un panonceau, format 42 × 30 cm. destiné aux commerçants, épiciers, etc. Chaque apiculteur se doit d'en remettre au moins un à chacun de ses clients détaillants. **PRIX : Fr. 1.—.**

Une brochure de 12 pages vantant les mérites et les vertus du miel est également en vente. Chaque apiculteur devrait en avoir à disposition pour distribuer autour de lui (clients, malades etc.). **PRIX : Fr. 1.50 les 10 ex., Fr. 12.— les 100 ex.**

Pour éviter les frais d'un remboursement, passez vos commandes en versant le montant correspondant au compte de chèques postaux H 1480, Société romande d'apiculture, Lausanne, et en indiquant au verso du coupon le détail de la commande.

## Société d'Apiculture de Lausanne

La prochaine réunion amicale aura lieu le samedi 18 avril, à 20 h. 15, au local habituel, rue Pichard 20.

Sujet : « La loque européenne est-elle vaincue ? », par M. L. Marguerat.  
Rapport des délégués à l'assemblée de la SAR.

*Le Comité.*

## L'Abeille Fribourgeoise - Société d'Apiculture de la Sarine

### Assemblée générale

Vous êtes convoqué à Posieux, le 12 avril 1953, à 14 h. 30, à l'Hôtel de la Croix Blanche.

Tractanda :

1. Procès-verbal.
2. Rapport annuel.
3. Comptes.
4. Rapport de l'inspecteur des ruchers.
5. Nomination du comité.
6. Activité 1953.
7. Divers.

*Le Comité.*

### A VENDRE

en bloc ou par lots de 10 ruches : 50 ruches D.B. en excellent état, reines 1951-1952, avec hausses bâties. Pour tous renseignements et pour visiter, s'adresser à **Hervé-F. Joly**, apiculteur, Noiraigue-Neuchâtel. — Tél. 038 - 9 41 19.

### A VENDRE

rucher de 18 colonies avec hausses et bidons. — Faire offres à **Henri Jordan**, retraité, **Evionnaz**, Valais.

Pour la saison 1953 : **A VENDRE ESSAIMS** de race italienne, abeilles saines, race « *Apis mellifica ligustica* ». Prix officiels. — Ecrire de suite à **Franco Berguglia**, apiculteur, **Gordevio**, Tessin.

### CAFÉ RESTAURANT VAUDOIS

Riponne-Valentin **Lausanne**

Mets et vins connus au loin

Téléphone 23 63 63

**R. Hottinger**

**A VENDRE** une certaine quantité d'essaims de pure race italienne avec garantie de santé. S'adresser à : **Innocente Gnesa**, apiculteur. **Cugnasco** (Tessin).